



Este folleto también  
está disponible en  
Español  
Русском  
中文  
한국어  
Kreyòl Ayisyen  
Italiano

La Ciudad de Nueva York ha aumentado la vigilancia y el control de los carriles de autobuses, incluso utilizando cámaras. Los carriles de autobuses están marcados claramente y son sólo para autobuses. Si conduce, se estaciona o se detiene en un carril de autobuses durante las horas de servicio, se arriesga ser multado de \$115 a \$150. Para más información, incluso para una versión de este folleto en español, por favor visite [www.nyc.gov/brt](http://www.nyc.gov/brt) o llame al 311.

**For more information, visit:**

**Para obtener más información visite:**

**Более подробно читайте здесь:**

**如需更多資訊，請瀏覽：**

**자세한 내용은 다음 사이트를 방문하십시오:**

**Pou jwenn plis enfòmasyon, vizite:**

**Per ulteriori informazioni visitate:**

**[www.nyc.gov/brt](http://www.nyc.gov/brt)**



## Control de carriles de autobús

Si conduce, se estaciona o se para en un carril de autobús durante las horas de funcionamiento, se verá enfrentado a multas que van de \$115 a \$150 dólares. La ciudad de Nueva York controla los carriles de autobús de dos formas:

**Cámaras en carriles de autobús:** La ciudad ha instalado cámaras junto a los carriles de autobús para atrapar a los infractores. Junto a las rutas de autobuses que tienen cámaras, se encuentran letreros a modo de advertencia adicional para que los conductores se mantengan fuera de los carriles, excepto en donde se permite efectuar giros a la derecha y recoger/dejar pasajeros.

**Control policial:** El Departamento de Policía de Nueva York [NYPD, New York Police Department] patrulla en forma regular los carriles de autobús, y emite infracciones de tránsito y de estacionamiento a los infractores de carriles de autobús.



**5 cosas que  
debe saber  
sobre los carriles  
de autobús de la  
ciudad de  
Nueva York**



## ¿Por qué un carril de autobús?

**Más de dos y medio millones de personas utilizan los autobuses todos los días en la ciudad de Nueva York. Los autobuses reducen el tránsito y la contaminación del aire porque son más eficientes en cuanto a espacio y combustible.**

**Los carriles de autobús impiden que éstos queden atorados en el tráfico, haciendo los viajes de los autobuses más rápidos y más fiables.**

## ¿Cómo puedo entrar a un carril de autobús?

**Para girar a la derecha en la calle con un carril de autobús:** A menos que esté prohibido, se permiten vehículos en el carril de autobús para girar a la derecha en la esquina inmediata que esté disponible. Para efectuar un giro a la derecha desde un carril de autobús, entre de modo seguro a éste, hacia el final de la cuadra desde donde girará.

### **Para recoger o dejar un pasajero en la acera de una calle con un carril de autobús:**

De ser posible, haga arreglos para recoger o dejar pasajeros donde no haya un carril de autobús; por ejemplo, en la acera de enfrente, o en una calle lateral. Sin embargo, puede detenerse en el carril de autobús por el periodo de tiempo que le tome a un pasajero que está parado en el bordillo subirse al vehículo, o bajarse de éste y subir a la acera.

### **Para efectuar o recibir un reparto a un negocio o residencia en una calle con un carril de autobús:**

Durante las horas que los carriles de autobús estén activos, no puede recoger ni repartir mercancías. Muchos carriles de autobús tienen horas durante el mediodía cuando se permite estacionarse y hacer repartos. Algunas calles con carriles de autobús también tienen zonas de reparto en la acera opuesta o en una calle lateral. Use estas horas y ubicaciones para efectuar los repartos, o programe el reparto antes o después de las horas en que el carril de autobús está activo.

## ¿Qué es un carril de autobús?

Es un carril cuya circulación está restringida a los autobuses, pero solamente durante ciertas horas del día. Durante estas horas, los demás vehículos sólo pueden entrar a un carril de autobús para girar a la derecha en la esquina inmediata que esté disponible, o para recoger o dejar pasajeros rápidamente. **Las infracciones a los reglamentos de carriles de autobuses, resultarán en una multa de \$115 - \$150 dólares.**

Los vehículos de emergencia son los únicos vehículos, aparte de los autobuses, que pueden conducir por un carril de autobús. Todos los demás vehículos sólo pueden entrar a un carril de autobús para girar a la derecha en la esquina inmediata que esté disponible, o para recoger o dejar pasajeros rápidamente.

## Tipos de carril de autobús

**Un carril de autobús junto a la acera** es un carril para que los autobuses circulen junto a las aceras. Durante las horas en que los carriles de autobús están activos, no está permitido estacionarse ni pararse junto a la acera.

**Un carril de autobús desplazado** es un carril para que los autobuses circulen y que está a un carril de distancia de la acera. Esto todavía hace posible estacionarse y pararse en la acera.